



FOR IMMEDIATE RELEASE – OCTOBER 14, 2014

Contact: Amy Nelson, Executive Director
317-644-0673 x1001
anelson@fhcci.org

**FAIR HOUSING CENTER OF CENTRAL INDIANA HONORS
DOMESTIC VIOLENCE AWARENESS MONTH**

INDIANAPOLIS – Each October, the nation honors those affected by domestic violence. The Fair Housing Center of Central Indiana (FHCCI) stands with survivors to assist them in enforcing their rights to safe and equal housing. Many do not know that the state of Indiana has laws in place to ensure that survivors are able to put their safety first without fear of eviction or penalties from their housing provider.

Because women are overwhelmingly the victims of domestic violence, evicting a tenant solely due to a police call in an abusive situation may amount to gender discrimination under fair housing laws. A fair housing violation may also occur if a landlord or housing authority denies an applicant simply because the person was once a victim of domestic violence. Tenants also have a right to pursue their fair housing options if they are evicted after asking their landlord to help enforce a protection or no contact order or are told their housing voucher may be rescinded because of an abuser's threats of violence.

"Housing providers have an obligation to help a tenant enforce an order of protection if requested by their tenant," continued Nelson. "Indiana state law is very clear that assistance must be provided to a victim of domestic violence so she does not need to choose between living with an abuser and homelessness."

In Indiana, state landlord/tenant laws provide additional protection. A landlord has a legal obligation to change the locks on a tenant's home within 48 hours of a written request when that tenant has an order of protection or no contact order. If an accredited abuse support program recommends that a victim move to a new location, he or she may terminate the lease with 30 days written notice to the landlord or management, along with a copy of the order of protection or no contact order. The tenant is then legally entitled to the return of any deposit and cannot be charged fees or penalties that would otherwise apply to early termination.

Some leases have in place regulations about police calls or damage to the unit, but in the event of documented domestic violence, the *abuser* should be charged for any damage caused to a unit instead of the victim. Police calls to ensure a victim's safety should also not be held against the victim. This is because it is well documented that a tenant who fears that she may be evicted for police calls is more likely to not seek assistance and keep the abuse a secret. A landlord should seek legal advice before evicting a victim of domestic violence to ensure that the victim is not being doubly victimized by the abuser and then by being held responsible for the eviction.

The FHCCI has published advice for housing providers to assist victims of domestic violence. These include ensuring the property is well-lit, safe and secure; completing repairs that may pose a safety issue, such as broken windows and locks, in a timely manner; acknowledging domestic violence protection orders and helping to enforce them; excluding the violent person from the premises; and assisting the victim in pressing criminal charges. Additional info on this important subject can be found on the FHCCI's Education Page at: <http://www.fhcci.org/programs/educational-resources/>

If a housing provider would like to know more about what they can do to assist their tenants who are victims of domestic violence, or if you or someone you know has experienced housing discrimination because she is a victim of domestic violence, please contact the FHCCI at 317-644-0673 or the Indiana Coalition Against Domestic Violence at 317-917-3685.

The Fair Housing Center of Central Indiana (FHCCI) is a private, non-profit fair housing organization founded in 2011 and based in Indianapolis, Indiana. Its mission is to ensure equal housing opportunities by eliminating housing discrimination through advocacy, enforcement, education and outreach. Visit www.fhcci.org for more information.



PARA PUBLICACION INMEDIATA – Octubre 14, 2014

Contacto: Amy Nelson, Directora Ejecutiva
317-644-0673 x1001
anelson@fhcci.org

EL CENTRO DE VIVIENDA JUSTA DE INDIANA CENTRAL HONRA AL MES DE LA CONCIENTIZACION SOBRE LA VIOLENCIA DOMESTICA

INDIANAPOLIS – Cada mes de octubre, la nación honra a las personas afectadas por la violencia doméstica. El Centro de Vivienda Justa de Indiana Central (FHCCI) le ofrece apoyo a los sobrevivientes para que puedan hacer valer sus derechos a una vivienda segura y equitativa. Muchos no saben que el estado de Indiana tiene leyes para garantizar que los sobrevivientes puedan colocar su seguridad en primer lugar, sin el temor de ser expulsados o sancionados por su proveedor de vivienda.

El desalojar a un inquilino debido a que exclusivamente hizo una llamada a la policía en una situación de abuso, puede equivaler a discriminación de género en las leyes de vivienda justa, ya que las mujeres son en su inmensa mayoría de las víctimas de la violencia doméstica. Una violación de equidad de vivienda también puede ocurrir si un arrendador le niega a un solicitante la oportunidad de vivir en un lugar determinado simplemente por el hecho de haber sido una víctima de la violencia doméstica. Los inquilinos también tienen derecho a buscar sus opciones de vivienda justa si han sido desalojados después de pedir ayuda al propietario de vivienda para hacer cumplir una orden de protección o una orden de no contacto, o si por el contrario se le anula el bono de vivienda por causa de las amenazas de violencia por parte del abusador.

"Los proveedores de vivienda tienen la obligación de ayudar a un inquilino a hacer cumplir una orden de protección", continuó Nelson. "La ley del estado de Indiana es muy clara acerca de la ayuda que se le debe proporcionar a una víctima de violencia doméstica para que esta no tenga que elegir entre vivir con un abusador o quedar sin vivienda."

En Indiana, las leyes estatales entre el propietario / inquilino proporcionan una protección adicional. Un propietario de vivienda, tiene la obligación legal de cambiar las cerraduras de la casa de un inquilino dentro de las 48 horas de una solicitud por escrito cuando hay una orden de protección o de no contacto. Si un programa de apoyo acreditado recomienda que una víctima sea reubicada, él o ella puede terminar el contrato con 30 días de aviso siempre y cuando sea por escrito y le anexe una copia de la orden de protección o de no contacto. El inquilino entonces tiene legalmente el derecho a la devolución de cualquier depósito y no se le debe aplicar ningún cobro o sanción adicional que se le aplicaría a alguien que incumple el contrato.

Algunos contratos de arrendamiento tienen regulaciones acerca de las llamadas a la policía o

acerca de los daños causados a la unidad, pero en el caso de la violencia doméstica documentada, el abusador debe responder por los daños causados a una unidad. Las llamadas a la policía garantizan la seguridad de la víctima no se debe tomar represalias en contra de la víctima. Es bien sabido que una víctima que teme ser desalojada por las llamadas a la policía, no busca ayuda y mantiene el abuso en secreto. Un propietario de vivienda, debe buscar asesoría legal antes de desalojar a una víctima de violencia doméstica para asegurarse de que la víctima no se está doblemente victimizada por el abusador y luego por ser responsable del desalojo.

El FHCCI ha publicado consejos para los proveedores de vivienda acerca de cómo ayudarles a las víctimas de la violencia doméstica. Éstos incluyen asegurar que la propiedad está bien iluminada, que este segura y protegida; completar las reparaciones que pueden causar un problema de seguridad, tales como ventanas y cerraduras rotas; reconocer las órdenes de protección de violencia doméstica y ayudar a hacerlas cumplir; al excluir a una persona violenta de la propiedad y asistir a la víctima en cargos criminales. Otros detalles sobre este importante tema se puede encontrar en la página de Educación del FHCCI en:

<http://www.fhcci.org/programs/educational-resources/>

Si a un proveedor de vivienda le gustaría saber más acerca de lo que pueden hacer para ayudar a sus inquilinos que son víctimas de violencia doméstica, o si usted o alguien que usted conoce ha experimentado discriminación en la vivienda porque el/ella es una víctima de violencia doméstica, por favor contacte al FHCCI al 317-644-0673 o la Coalición de Indiana contra la Violencia Doméstica al 317-917-3685.

El Centro de Vivienda Justa de Indiana Central (FHCCI) es una organización privada sin ánimo de lucro, fundada en el 2011 y con sede en Indianápolis, Indiana. Su misión es garantizar la igualdad de oportunidades de vivienda mediante la eliminación de discriminación en la vivienda a través de la promoción, observancia, la educación y la divulgación. Visite <http://www.fhcci.org/> para obtener más información.